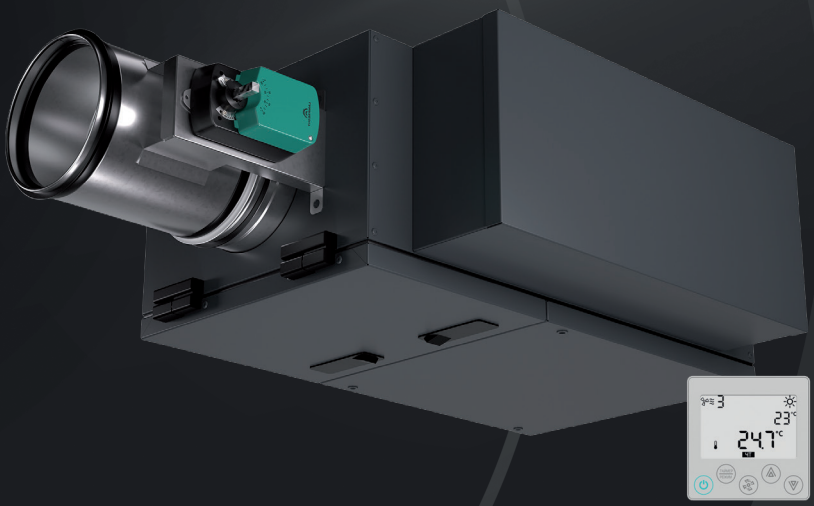
ОБЪЕДИНЕННЫЙ
ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЙ ДОКУМЕНТ — ПАСПОРТ

# COMPACT air® by ZILON



## Приточные установки
## с электрическим нагревателем
## ZPCE-N INT NC

EAC

Информация, изложенная в данной инструкции,
актуальна на момент публикации.
Производитель может менять технические характеристики
изделий для улучшения качества без уведомления.
С электронной версией инструкции вы можете
ознакомиться на сайте.

# СОДЕРЖАНИЕ


1. Условные обозначения ..... 2
2. Требования по безопасности ..... 2
3. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ..... 2
4. Транспортировка ..... 3
5. Общие сведения ..... 3
6. технические характеристики ..... 5
7. Меры предосторожности ..... 8
8. монтаж ..... 8
9. Схема электрического соединения ..... 9
10. обслуживание ..... 12
11. Инструкция по эксплуатации автоматики ..... 14
12. Эксплуатация и хранение ..... 22
13. Утилизация ..... 22
14. Сертификация ..... 22
15. Гарантийный талон ..... 23
16. отметки о производимых работах ..... 25
17. отметка для продажи ..... 28

# 1. УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

**Предупреждение (Внимание!)**
Игнорирование этого предупреждения может повлечь за собой травму или угрозу жизни и здоровью и/или повреждение агрегата.

**⚠ ВНИМАНИЕ, ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ!**

**Внимание, опасное напряжение!**
Игнорирование этого предупреждения может повлечь за собой травму или угрозу жизни и здоровью.

# 2. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

- Поставляемые агрегаты могут использоваться только в системах вентиляции. Не используйте агрегат в других целях!
- Все работы с устройством (монтаж, соединения, ремонт, обслуживание) должны выполняться только квалифицированным персоналом. Все электрические работы должны выполняться только уполномоченными специалистами-электриками. Предварительно должно быть отключено электропитание.
- Во время монтажа и обслуживания агрегата используйте специальную рабочую одежду и будьте осторожны — углы агрегата и составляющих частей могут быть острыми и ранящими.
- Не устанавливайте и не используйте агрегат на нестабильных подставках, неровных, кривых и пр. неустойчивых и непрочных поверхностях. Устанавливайте агрегат надежно, обеспечивая безопасное использование.
- Не используйте агрегат во взрывоопасных и агрессивных средах.
- Подключение электричества должно выполняться компетентным персоналом при соблюдении действующих норм.
- Напряжение должно подаваться на агрегат через выключатель с промежутком между контактами не менее 3 мм. Выключатель и кабель питания должны быть подобраны по электрическим данным
- Во время работы агрегата исключите попадание посторонних предметов в воздуховоды. Если же это случится, немедленно отключите агрегат от источника питания.
- Перед изъятием постороннего предмета убедитесь, что вентилятор остановился, и случайное включение агрегата невозможно. Выключатель напряжения должен быть легкодоступен.

# 3. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Установки серий ZPCE-N INT NC предназначены для очистки, подогрева и подачи свежего воздуха в жилые, общественные и производственные помещения небольших и средних объемов: офисы, магазины, квартиры и т.д. Установки можно устанавливать непосредственно в обслуживаемом помещении, в т.ч. за подвесным потолком.
Класс электрозащиты I. Степень защиты IP20.

**Не допускается:**

- использовать установки для транспортировки воздуха, содержащего «тяжелую» пыль, муку и т.п.;
- монтировать установки во взрыво-, пожароопасных помещениях и использовать их для транспортировки воздуха с содержанием паров пожароопасных веществ.

# 4. ТРАНСПОРТИРОВКА

Оборудование упаковано так, чтобы обеспечить сохранность при нормальной транспортировке. Погрузочно-разгрузочные работы проводить при помощи соответствующего подъемного оборудования избегая сотрясений и ударов. Запрещено поднимать и двигать установки за кабели, фланцы забора и удаления воздуха.

# 5. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Установки серии ZPCE-N INT NC представляют собой моноблочную компактную приточную установку с электрическим нагревателем.

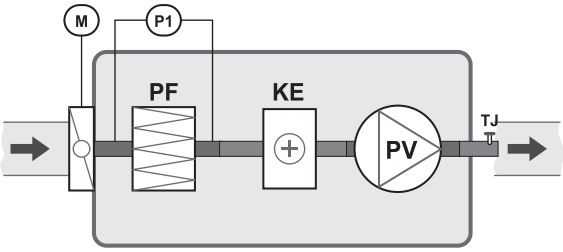
Очистка приточного воздуха происходит при помощи компактного фильтра класса M5. Опционально возможно использование фильтра F7 (Внимание! Возможно снижение расходно-напорных характеристик установки). Установки ZPCE-N INT EC NC оснащены PTC-нагревателями с возможностью выбора номинала мощности нагрева. Для каждой модели доступно три варианта мощности. Переключение происходит в меню системы управления. В зависимости от выбранной мощности необходимо выполнить подключение к соответствующей сети питания. Если питание установки не соответствует выбранной мощности автоматика не позволит произвести запуск и известит об ошибке

Установка оснащена встроенной системой управления, которая обеспечивает стабильную работу установки. Установки могут применяться в вентиляции жилых, административных и производственных помещений.

Корпус выполнен из листовой оцинкованной стали. Звуко- теплоизоляция корпуса из базальтовой минеральной ваты.

В установках серии ZPCE-N INT NC используются высокопроизводительные AC-вентиляторы с назад загнутыми лопатками, имеющие пониженный уровень шума. Защита двигателей вентиляторов осуществляется встроенными термоконтактами с автоматическим перезапуском.

## Принципиальная схема установок ZPE-M INT A

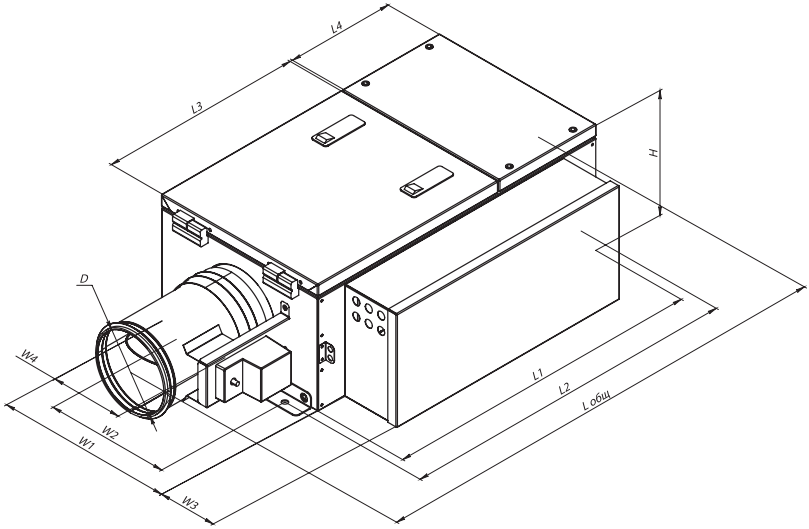



PV – вентилятор приточного воздуха
KE – электрический нагреватель
PF – фильтр для свежего воздуха
TJ – датчик температуры
приточного воздуха

| Модель | Шумоглушители | Хомуты |
|---|---|---|
| ZPCE-N 500 INT EC | ZSA 160/900 – 1 шт. | ZMC 160 – 2 шт. |
| ZPCE-N 800 INT EC | ZSA 200/900 – 1 шт. | ZMC 200 – 2 шт. |

# 6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## Габаритные и присоединительные размеры




| Модель установки | Размеры, мм | | | | | | | | | | | Вес, кг |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | L общ | L1 | L2 | L3 | L4 | W1 | W2 | W3 | W4 | H | D | |
| ZPCE-N 500 INT EC | 925 | 630 | 670 | 408 | 220 | 355 | 245 | 120 | 177,5 | 250 | ⌀160 | 32 |
| ZPCE-N 800 INT EC | 945 | 730 | 770 | 408 | 320 | 500 | 390 | 120 | 250 | 300 | ⌀200 | 40 |

## Технические данные установок

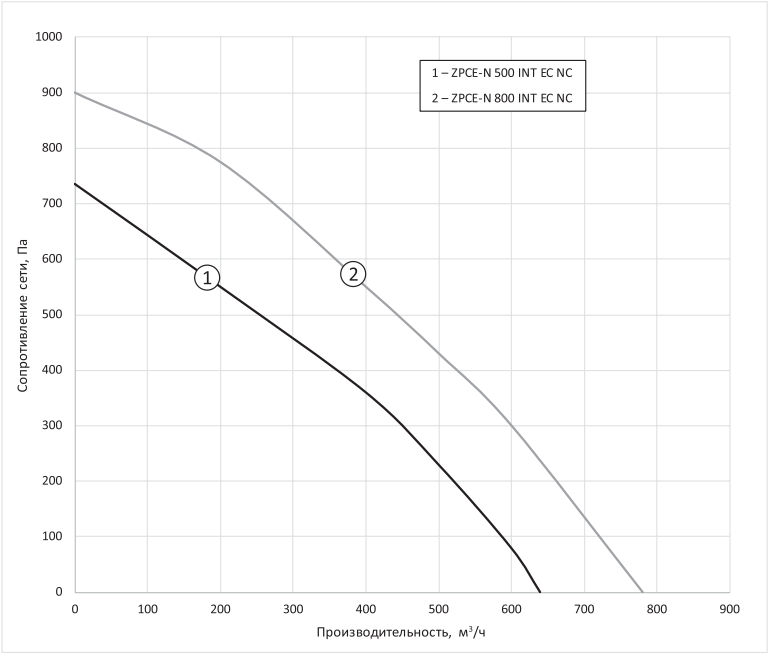
Ресурс: 40 000 ч. работы.

| Модель | ZPCE-N 500 INT EC NC | ZPCE-N 800 INT EC NC |
|---|---|---|
| Тип установки | Приточная установка со встроенной автоматикой | |
| Монтажное исполнение | Подвесное / горизонтальное / вертикальное | |
| Общая потребляемая мощность, кВт | 1,59 / 3,09 / 4,59 | 3,16 / 6,16 / 9,16 |
| Тип питания установки | 1ф 220В / 2ф 380В / 3ф 380В | 1ф 220В / 2ф 380В / 3ф 380В |
| Номинальный ток установки, А | 7,23 (1,5-1ф-220)<br>14,0 (3-1ф-220)<br>7,74 (3-2ф-380)<br>7,25 (4,5-3ф-380) | 14,4 (3-1ф-220)<br>16,2 (6-2ф-380)<br>13,9 (9-3ф-380) |
| Гибкие вставки | Отсутствуют (круглое присоединение под хомуты) | |
| Воздушый клапан | Встроенный, привод без возвратной пружины | |
| Тип фильтров | Компактный М5 в комплекте, дополнительный опциональный с рамкой 48 мм | |
| Тип нагревателя | PTC | |
| Мощность нагревателя, кВт | 1,5 (питание 1ф 220В)<br>3,0 (питание 1ф 220В или 2ф 380В)<br>4,5 (питание 3ф 380В) | 3,0 (питание 1ф 220В)<br>6,0 (питание 2ф 380В)<br>9,0 (питание 3ф 380В) |
| Тип питания нагревателя | 1ф 220В / 2ф 380В / 3ф 380В | |
| Тип вентилятора | EC вентилятор с назад загнутыми лопатками | EC вентилятор с назад загнутыми лопатками |
| Максимальная производительность, м3/ч | 640 | 780 |
| Максимальное давление, Па | 735 | 900 |
| Номинальная мощность вентилятора, Вт | 90 | 160 |
| Номинальный ток вентилятора, А | 0,62 | 1,2 |
| Скорость вращения вентилятора, об/мин | 4500 | 4400 |
| Уровень звуковой мощности на нагнетании, дБ(А) | 65 | 67 |
| Уровень звуковой мощности на всасывании, дБ(А) | 59 | 60 |
| Уровень звуковой мощности через корпус, дБ(А) | 48 | 47 |
| Уровень звукового давления от корпуса, дБ(А), 1,5 метра | 40 | 39 |
| Параметры при указанной мощности | 400 м³/ч; 150 Па | 500 м³/ч; 250 Па |
| Система автоматики | встроенная, с сенсорным пультом управления Z031 / LBTC | |
| Наличие Wi-Fi управления | есть (для пульта Z031) | |
| Опции системы автоматики | управление ККБ, возможность подключения преобразователя давления (VAV-система), датчики качества воздуха (CO2 или влажности) | |
| Расположение блока автоматики | вне корпуса (в блоке на боковой поверхности) | |
| Тип корпуса | бескаркасный | |
| Тип изоляции | минвата 25 мм | минвата 50 мм |
| Внешнее покрытие | порошковая окраска по RAL 7024 | |
| Сторона обслуживания | снизу, 2 секции | |
| Присоединительные размеры, мм | ∅160 | ∅200 |
| Размеры установки (ВхШхД), мм | 250x355 (475 с боксом)x925 | 300x500 (620 с боксом)x945 |

## Акустические характеристики установок

| Модель | ZPCE-N 500 INT EC | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Общ.** | **63** | **125** | **250** | **500** | **1000** | **2000** | **4000** | **8000** |
| Уровень звуковой мощности на нагнетании, дБ(А) | 65 | 38 | 50 | 59 | 58 | 56 | 53 | 47 | 40 |
| Уровень звуковой мощности на всасывании, дБ(А) | 59 | 28 | 45 | 54 | 54 | 50 | 45 | 38 | 28 |
| Уровень звуковой мощности через корпус, дБ(А) | 48 | 19 | 34 | 43 | 43 | 38 | 36 | 29 | 29 |
| Модель | ZPCE-N 800 INT EC | | | | | | | | |
| | **Общ.** | **63** | **125** | **250** | **500** | **1000** | **2000** | **4000** | **8000** |
| Уровень звуковой мощности на нагнетании, дБ(А) | 67 | 42 | 54 | 61 | 59 | 57 | 54 | 49 | 41 |
| Уровень звуковой мощности на всасывании, дБ(А) | 60 | 31 | 48 | 55 | 54 | 50 | 45 | 39 | 28 |
| Уровень звуковой мощности через корпус, дБ(А) | 47 | 21 | 35 | 42 | 43 | 36 | 38 | 32 | 31 |

## Аэродинамические характеристики для приточного воздуха



# 7. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не разрешается размещение установок на неровных, нестабильных подставках, кривых и прочих неустойчивых поверхностях.
- Не допускается использование установки для транспортировки воздуха содержащего липкие вещества, «тяжелую» пыль, муку, волокнистые материалы и т.п.
- Подключение установок должно выполняться компетентным персоналом с соблюдением правил безопасности и действующих норм.
- Кабель питания и электрическая сеть должны соответствовать характеристикам установки. Запрещается использовать установки во взрывоопасных и агрессивных средах.
- Запрещается выполнять монтаж, обслуживание и ремонт установок при подключенном напряжении. Запрещается использование установок имеющих повреждения кабелей питания, электрических соединителей или других составляющих установки.
- Не допускается погружение кабеля питания и разъемов в воду.
- Установку необходимо заземлить.

# 8. МОНТАЖ

Установки поставляются готовыми к подключению и устанавливаются внутри помещения. При наружной установке необходимо предусмотреть защиту от внешних воздействий.

Монтаж и подключение выполняется компетентным персоналом.

Датчик температуры приточного воздуха монтировать в воздуховоде как можно дальше от установки, но до первого поворота или отвода.

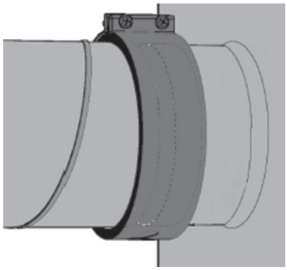
Подключать воздуховоды к фланцам установки при помощи быстросъемных хомутов, следуя указаниям на корпусе установки.

Установки с электрическим нагревателем – монтируются в соответствии с направлением воздуха как горизонтально, так и вертикально, за исключением положения «на боку».

Установки с водяным нагревателем – монтируются ТОЛЬКО в горизонтальном положении, обеспечивающем отвод воздуха из гидравлического контура теплообменника, в соответствии с направлением потока воздуха.

Совместно с вентиляционной установкой обязательно применение воздушного клапана с электроприводом, который должен быть смонтирован в приточный канал между наружными решётками и вентиляционной установкой.

Для установок с водяным нагревателем воздуха (встроенным или опциональным канального



типа), обязательно использование электроприводов с возвратной пружиной.

Если вентиляционная установка смонтирована в неотапливаемой зоне (или на улице) воздушный клапан с приводом следует размещать на границе тёплой зоны — для исключения попадания тёплого воздуха внутрь установки и воздуховода в холодной зоне, когда установка отключена

Утепление воздуховодов и воздушных клапанов должно быть произведено в соответствии со следующими нормативными актами:

СНиП 2.04.14-88;
СП 61.13330.2012;
СНиП 41-01-2003.

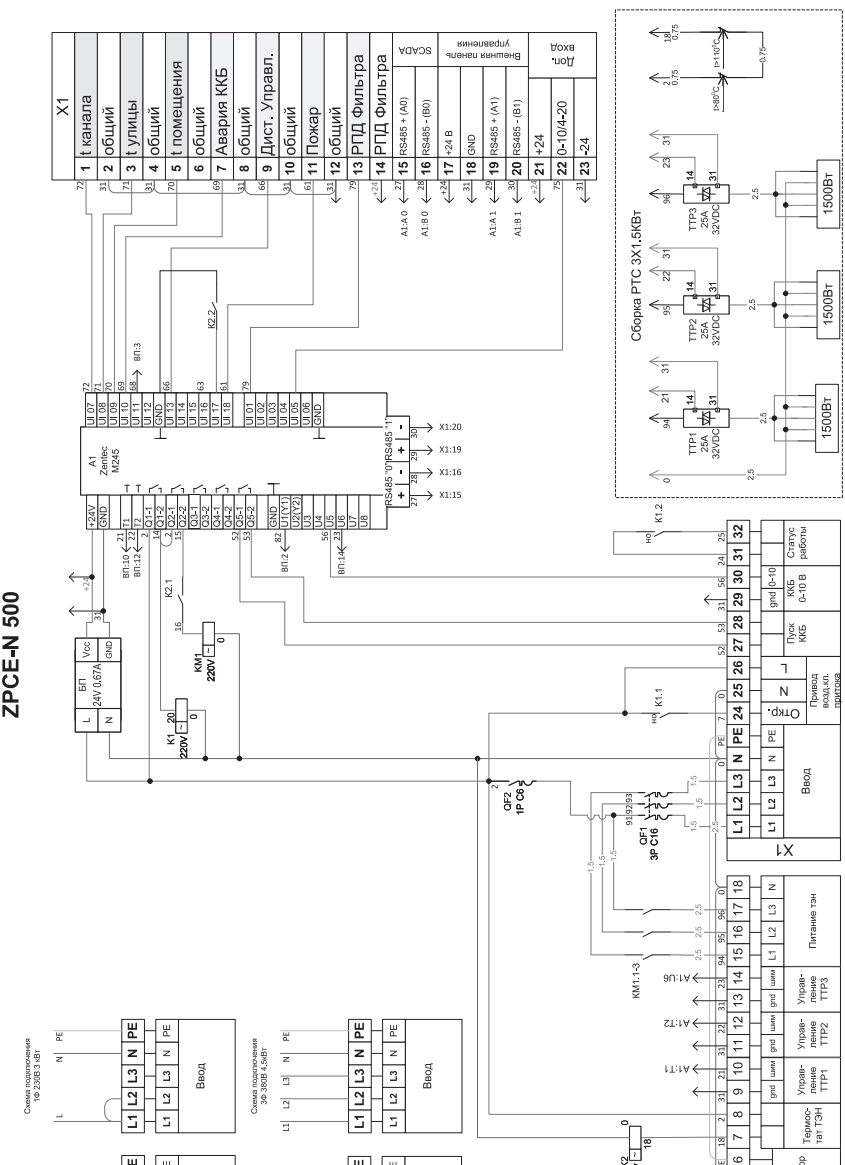
# 9. СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО СОЕДИНЕНИЯ

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

- Установка должна быть заземлена.
- Отсутствие устройств защиты электрооборудования приводит к потере гарантии.
- Кабель от пульта управления должен прокладываться отдельно от силовых кабелей или должен быть экранирован.
- Подключение и отключение пульта проводить только при отключенном питании установки.

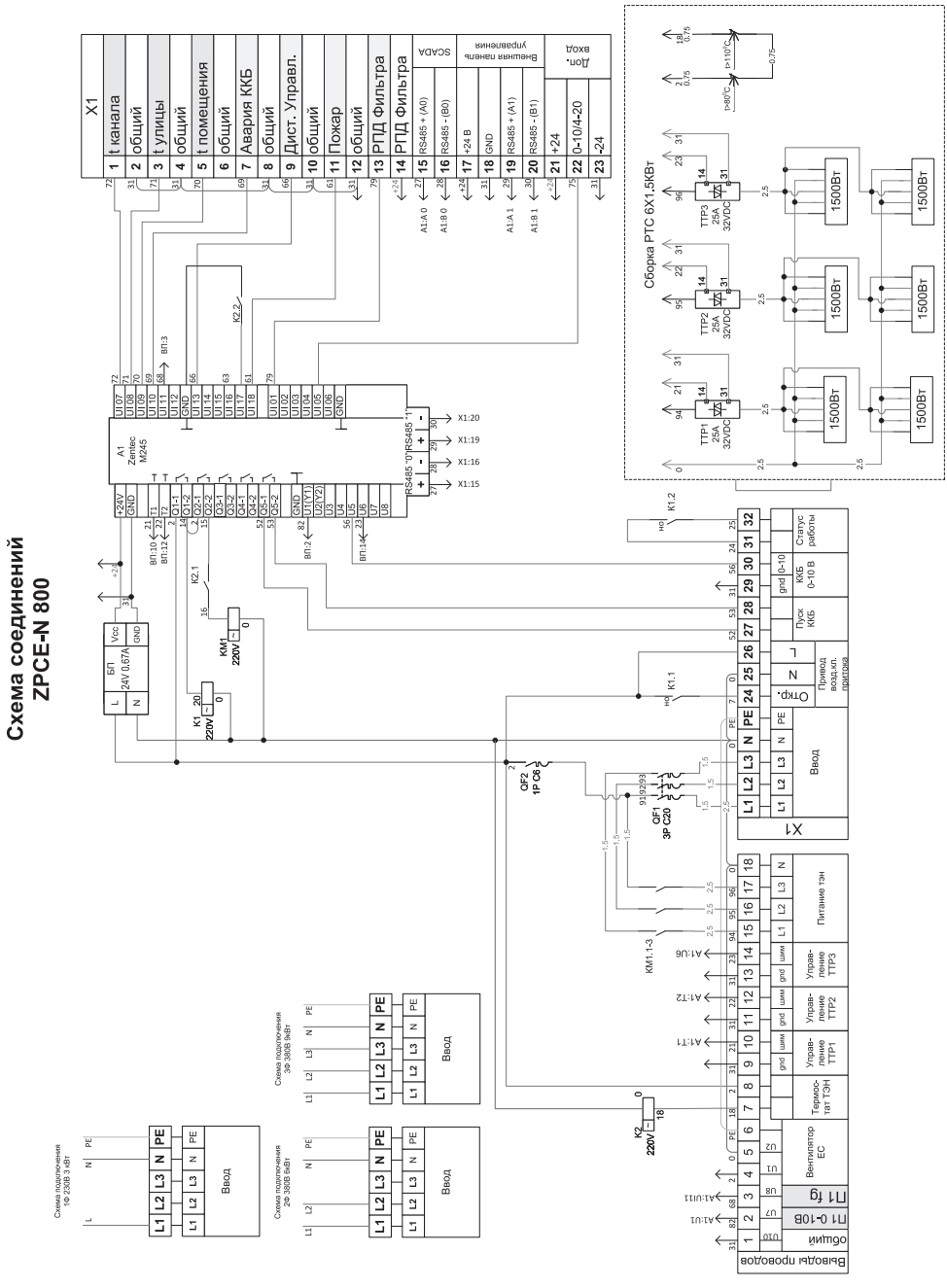
Убедитесь, что параметры подключаемой электросети соответствуют данным указанным на корпусе установки. Кабель питания и защитное устройство (автоматический выключатель с характеристикой С) подбираются по суммарной потребляемой мощности и по количеству фаз.
Для подключения необходимо снять крышку с блока управления. Подключить электропитание и дополнительные устройства к клеммной колодке установки в соответствии со схемами. Подключить пульт управления соединительным кабелем в соответствующее гнездо блока управления.

## Схема соединений
## ZPCE-N 500




1. Сечение не обозначенных проводов 0,5 мм$^2$
2. Длина выпусков 1000мм.

# Схема соединений ZPCE-N 800




1. Сечение не обозначенных проводов 0,5 мм$^2$
2. Длина выпусков 1000мм.

# 10. ОБСЛУЖИВАНИЕ

**ВАЖНО.** Все работы должен проводить квалифицированный персонал при отсутствии электрического питания.

Указанные операции имеют накопительное свойство – т.е. спустя 12 месяцев следует проводить операции из столбца «раз в 6 месяцев» + операции из столбца «раз в 12 месяцев».

| Компонент | Во время запуска | Раз в 3 месяца | Раз в 6 месяцев | Раз в 12 месяцев |
|---|---|---|---|---|
| Фильтрующие вставки | Проверить чистоту фильтрующих вставок, снять транспортировочные пакеты при их наличии | Заменить фильтрующие вставки спустя 3 месяца работы, либо по сигналу системы автоматики | – | – |
| Вентиляторы | Проверить, что вентилятор вращается свободно, при работе отсутствует вибрация. Проверить на наличие загрязнений | – | Проверить, что вентилятор вращается свободно, при работе отсутствует вибрация. Проверить вентилятор на наличие загрязнений – при необходимости следует демонтировать вентилятор и провести очистку сухой тканью / пылесосом, не снимая балансировочные грузы | Проверить электрическое подключение, целостность изоляции проводов, устойчивость разъемов и наконечников |
| Пластинчатый рекуператор | Проверить на наличие загрязнений | – | Проверить ячейки пластины на наличие загрязнений - при необходимости следует демонтировать секцию и провести очистку сжатым воздухом / пылесосом с мягкой насадкой. При сильных загрязнениях допустимо промывать секцию водой с добавлением моющих средств, не вызывающих коррозию алюминия | – |
| Роторный рекуператор | Проверить на наличие загрязнений | – | Проверить, что ротор вращается свободно. Проверить натяжение ремня, отсутствие загрязнений и отсутствие трещин. Проверить ячейки ротора на наличие загрязнений – при необходимости следует демонтировать секцию и провести очистку сжатым воздухом / пылесосом с мягкой насадкой | Проверить электрическое подключение, целостность изоляции проводов, устойчивость разъемов и наконечников |
| PTC нагреватели | Проверить на наличие загрязнений | – | Проверить нагреватель на наличие загрязнений – при необходимости, следует демонтировать секцию и провести очистку сжатым воздухом / пылесосом с мягкой насадкой | Проверить электрическое подключение, целостность изоляции проводов, устойчивость разъемов и наконечников |
| Трубчатые электрические нагреватели (ТЭН) | Проверить на наличие загрязнений | – | Проверить нагреватель на наличие загрязнений – при необходимости следует провести очистку сухой тканью / пылесосом | Проверить электрическое подключение, целостность изоляции проводов, устойчивость разъемов и наконечников |

| Компонент | Во время запуска | Раз в 3 месяца | Раз в 6 месяцев | Раз в 12 месяцев |
|---|---|---|---|---|
| Термозащита | – | – | – | Проверить работоспособность, имитируя аварийный сигнал (при необходимости – предварительно демонтировать датчик).<br>Проверить электрическое подключение, целостность изоляции проводов, устойчивость разъемов и наконечников |
| Реле перепада давления | – | – | – | Проверить работоспособность, имитируя аварийный сигнал (при необходимости – предварительно демонтировать датчик).<br>Проверить электрическое подключение, целостность изоляции проводов, устойчивость разъемов и наконечников |
| Датчики температуры | – | – | – | Проверить электрическое подключение, целостность изоляции проводов, устойчивость разъемов и наконечников |
| Блок автоматики | Проверить на наличие загрязнений | – | Визуально проверить состояние оборудования на предмет термического повреждения<br>Проверить оборудование на наличие загрязнений – при необходимости следует провести очистку сжатым воздухом | Проверить электрическое подключение, целостность изоляции проводов, устойчивость разъемов и наконечников.<br>Проверить затяжку проводов в винтовых разъемах, при необходимости – дополнительно затянуть |

# 11. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМАТИКИ

УСТАНОВКИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ СМОНТИРОВАНЫ С КОМПЛЕКТНЫМ ПУЛЬТОМ УПРАВЛЕНИЯ, КОТОРЫЙ ПОСТАВЛЯЕТСЯ НЕПОСРЕДСТВЕННО С ЭТОЙ УСТАНОВКОЙ (СЕРИЙНЫЙ НОМЕР УСТАНОВКИ ДОЛЖЕН СОВПАДАТЬ С СЕРИЙНЫМ НОМЕРОМ ПУЛЬТА). В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ НЕРАБОТОСПОСОБНОСТЬ ПУЛЬТА И УСТАНОВКИ НЕ БУДЕТ ПОДПАДАТЬ ПОД ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.

### 1. Описание

Установки ZPCE оснащены системой автоматики регулирования в основе которой лежит свободно программируемый контроллер. Для удобства управления могут применяться панели управления LBTC040. Более подробно функционал панели рассматривается в соответствующих разделах данной инструкции.

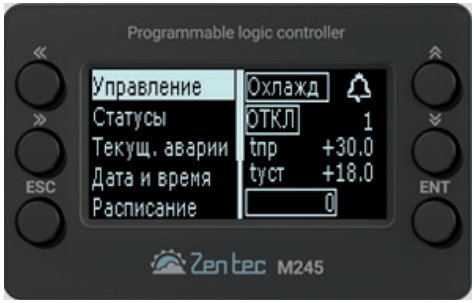
Установка обеспечивает приток свежего воздуха с возможностью подогрева. В качестве нагревателя используются керамические элементы. Мощность нагрева зависит от типа установки.

### 2. Функции установки.

- Возможность подключения установки к одно (230 В), двух (380) или трехфазной (380) сети.
- Программная возможность ступенчатого выбора максимальной мощности электрического нагревателя при подключении к трехфазной сети.
- Плавное управление электрическими нагревателями.
- Поддержание заданной температуры воздуха в приточном канале, защита от перегрева;
- Автоматический выбор режимов работы Нагрев/Охлаждение.
- Поддержание заданной температуры воздуха в приточном канале;
- Управления двигателями приточного с возможностью выбора скорости работы от 1 до 7;
- Контроль вращения электрических двигателей.
- Сигнализация загрязнения фильтров по датчикам давления, а также контроль наработки фильтров по времени;
- Управление внешним охладителем включено/отключено или пропорционально;
- Поддержание постоянного расхода воздуха (дополнительная опция);
- Контроль и поддержание уровня $CO_2$ (дополнительная опция);
- Режим осушения (дополнительная опция).
- Возможность управления через интернет с использованием веб-интерфейса или приложение для смартфона.

### 3. Управление с контроллера

**Главный экран**




Главный экран логически разделен на 2 части.

В правой части отражено текущее состояние установки.

Охлажд – Текущей режим работы установки. Охлаждение/Нагрев/Продувка.

– Индикация наличия ошибок и предупреждений.

ОТКЛ – Отображение состояния установки Включено/Отключено.

1 – Отображение уставки скорости вентиляторов (1-7).

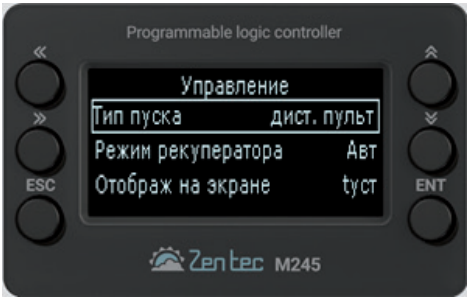
tпр +30.0 – Показания текущей температуры в канале.

tуст +18.0 – Уставка поддерживаемой температуры в канале.

В левой части экрана расположено меню управления контроллера. Переход между пунктами

осуществляется с помощью кнопок контроллера «верх» и «вниз». Для выбора пункта меню необходимо нажать кнопку «ENT», для возврата в предыдущее меню необходимо нажать кнопку «ESC».

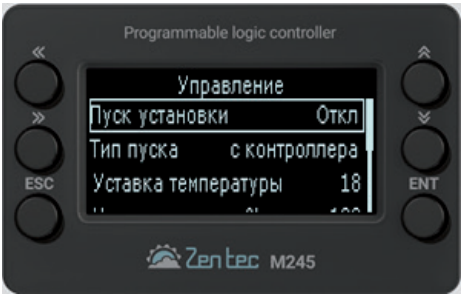
**Пункт «Управление»**




Служит для определения типа управления установкой, а также отображения датчика температуры.

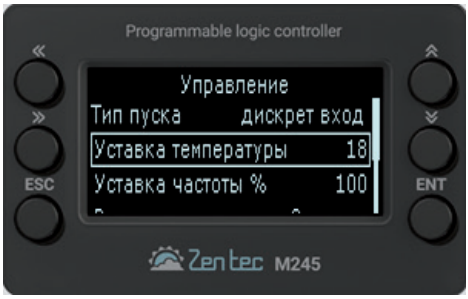
**Тип пуска.** В данном пункте происходит выбор вида управления установкой (с контроллера, дискретный вход, с панели управления). При изменении способа пуска изменяются связанные параметры.

**Управление с контроллера**




- Пуск установки. В данном пункте происходит запуск или останов работы установки.
- Уставка температуры. Выбор желаемой температуры в канале, которую будет поддерживать установка.
- Уставка частоты %. Выбор желаемой частоты работы вентиляторов.

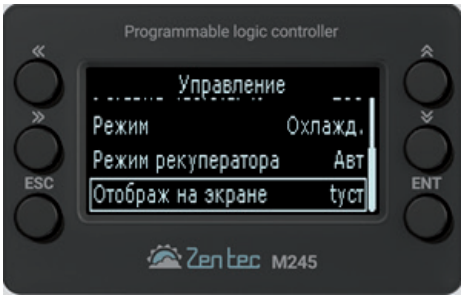
**Дискретный вход**




Данный тип запуска позволяет подключить не фиксируемую кнопку к контактам установки согласно электрической схеме и включать/отключать установку удаленно механической кнопкой. Остальные пункты настройки такие же, как и при режиме запуска с контроллера.

**Дистанционный пульт**

В данном режиме управления установкой осуществляется с пульта управления.



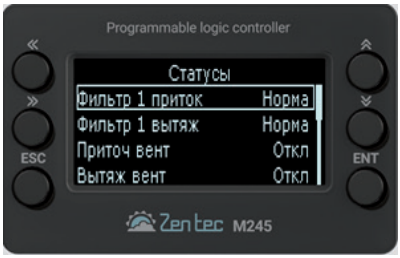

**Режим рекуператора**

Пункт позволяет отключить работу рекуператора.

**Отображение на экране**

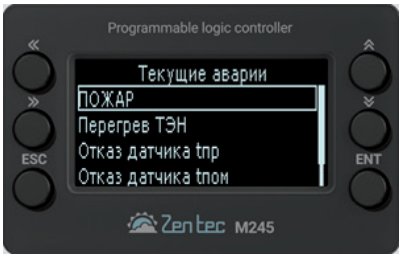
В данном пункте можно выбрать какая температура будет отображаться на главном экране контроллера. Выбор осуществляется между температурой канала или температурой наружного воздуха.

**Статусы**



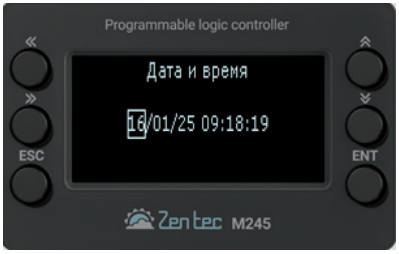

При выборе данного пункта можно посмотреть текущие статусы отдельных функциональных устройств установки, такие как состояние фильтров, температур, рекуператора, вентиляторов и нагревателя.

**Текущие аварии**



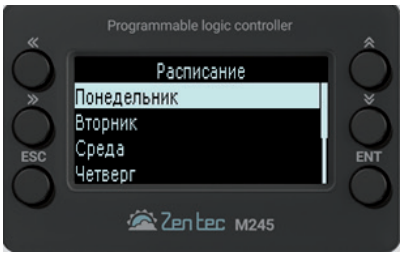

Здесь отображаются активные аварии и предупреждения. Следует учитывать, что некоторые аварии пропадают автоматически при восстановлении работоспособности. А некоторые пункты, например угроза перегрева, требует ручного подтверждения. Для этого необходимо нажать на кнопку «ENT».

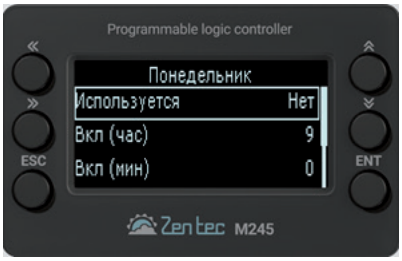
**Дата и время**




В данном пункте можно скорректировать текущие показания времени и даты.

**Расписание**

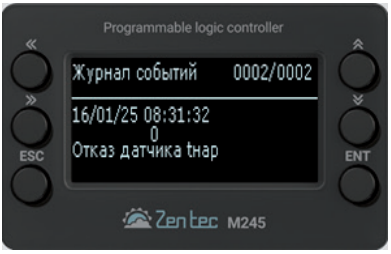



Здесь можно настроить таймеры работы установки. Для этого необходимо выбрать интересующий день и далее:

- Изменить пункт «используется» с «нет» на «да».
- Установить желаемый час и минуту включения установки
- Установить желаемый час и минуту выключения установки. Установка будет включаться и отключаться в желаемый день согласно настройкам времени.
- Для отключения необходимо в меню дня недели поменять статус пункта «используется» с «да» на «нет».

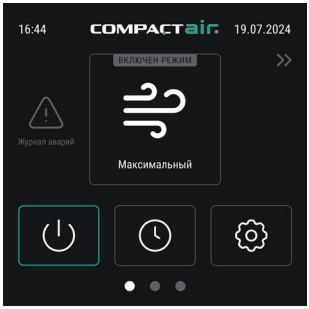
**Журнал аварий**

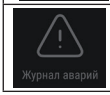



На данном экране можно посмотреть, когда и в какое время произошла аварийная ситуация. Журнал можно пролистывать, используя кнопки «вверх» и «вниз».

## 4. Панель управления LBTC040

### Главный экран



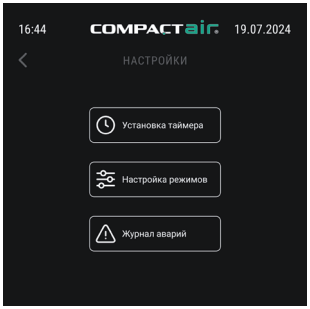

| | |
|---|---|
|  | Кнопка включения и выключения установки |
|  | Кнопка активации режима работы по таймеру |
|  | Кнопка перехода в меню настроек |
|   | Отображение текущего режима работы установки |
|   | Индикатор наличии аварийного события или предупреждения. |

Включение и отключение работы установки происходит при нажатии на индикатор 
После успешного включения установки контур индикатора подсвечивается.




Включение и отключение работы по таймеру осуществляется при нажатии на кнопку 

После активации работы по таймеру контур  иконки подсвечивается

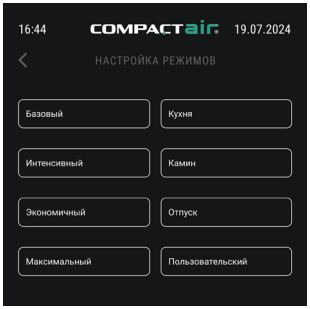



Настройка таймеров происходит в меню настроек.

### Выбор режима работы

Выбор режима работы осуществляется при нажатии на иконку  главного экрана.

При этом происходит переход на экран выбора режима.



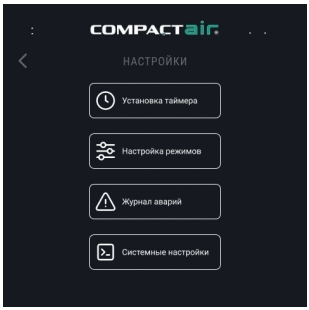

На экране выбора режима указаны возможные режимы работы: Базовый, Интенсивный, Экономичный, Максимальная производительность, Кухня, Камин, Отпуск, Пользовательский. Каждый из режимов можно настроить индивидуально в меню настроек.

При нажатии на нужный режим работы происходит его выбор и применение настроек, связанных с данным режимом. Выбранный режим отображается на главном экране.

### Меню настроек

Для перехода в меню настроек на главном экране необходимо нажать на иконку 

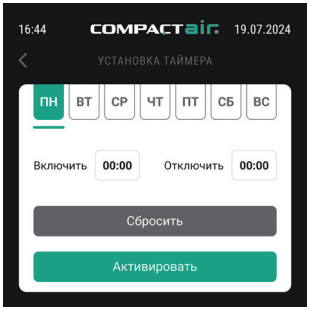
После чего откроется экран настроек



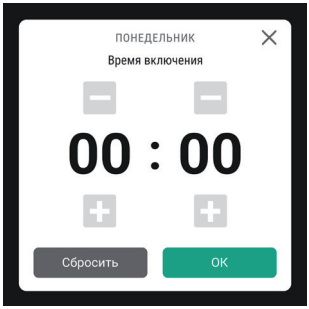

На экране настроек есть три пункта меню

- Установки таймера
- Настройка режимов
- Журнал аварий

**Экран установки таймера**

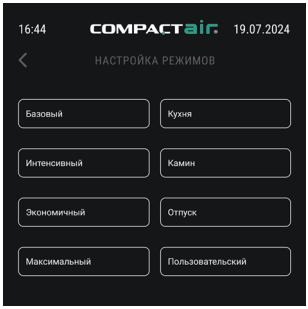



На экране настроек таймера необходимо выбрать день недели и настроить время включения и отключения установки. Настройка времени включения/отключения осуществляется с помощью дополнительного экран а, при нажатии на индикацию соответствующего времени.

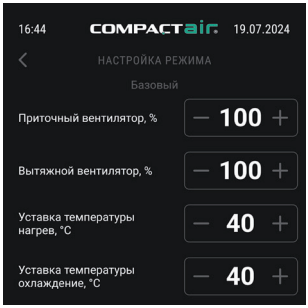



На дополнительном экране необходимо установить желаемый час и минуту, после чего подтвердить выбор нажав на клавишу «ок». После чего произойдет Возврат на экран настроек таймера. Для активации выбранного расписания необходимо нажать на кнопку «Активировать».

**Настройка режимов работы**



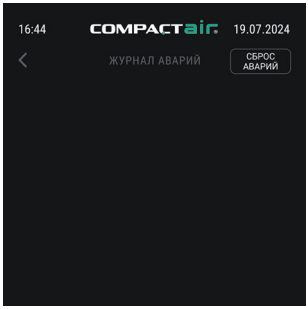

В меню настройки режимов необходимо выбрать режим для настройки




И далее ввести необходимые параметры. Процент работы приточного вентилятора, процент работы вытяжного вентилятора, уставку температуры в режиме нагрева, уставку температуры в режиме охлаждения.

Такие настройки необходимо ввести для каждого из необходимых режимов.

### Журнал Аварий




На экране отображаются аварии. В случае возникновения нескольких событий первой строкой отображается последняя возникшая авария. Для сброса аварии необходимо нажать на иконку «Сброс аварий».

### Дополнительные экраны

При нажатии стрелочек в верхней части панельки происходит переход на дополнительные экраны. Вместо нажатия стрелочек можно использовать свайп вправо и влево.



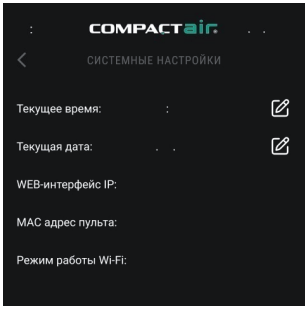

Экран текущего режима работы.

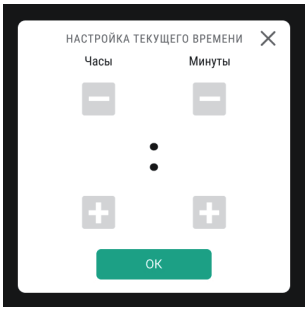


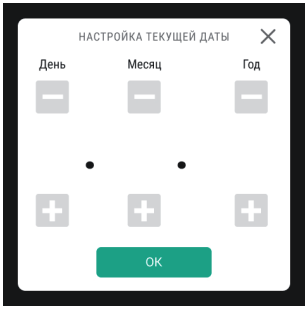

Экран текущих статусов работы.

### Системные настройки

На этом экране отражены текущие дата и время, получаемые из контроллера, с возможностью их изменения. А также системная информация – MAC адрес пульта, ip адрес web-интерфейса и режим работы WiFi.



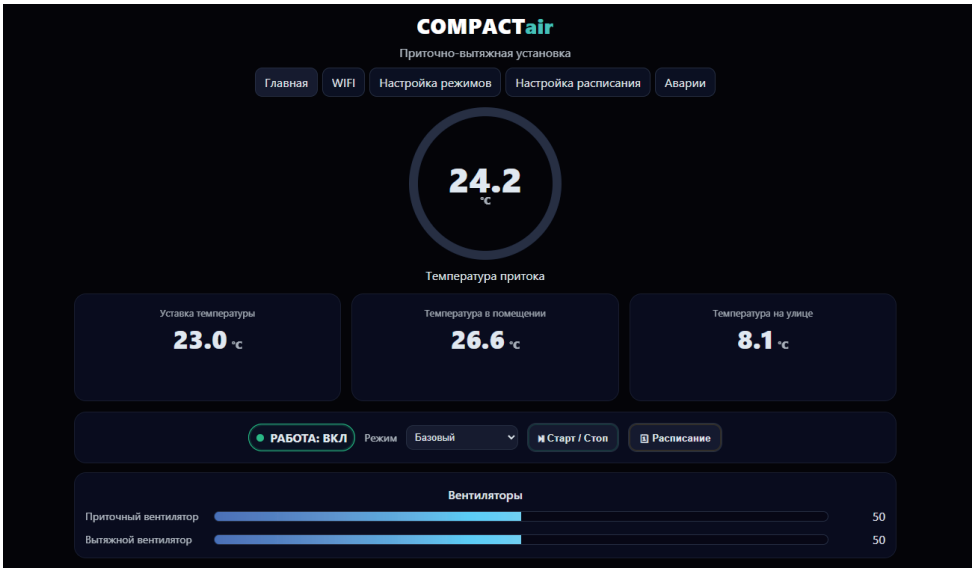



**Web интерфейс при использовании панели LBTC040**

Web интерфейс фактически повторяет интерфейс панели управления и служит для более удобного взаимодействия с установкой.

Подключить компьютер к точке доступа «PVU-ESP8266», Пароль – последние 8 символов MAC адреса панели (см. п. Системные настройки, стр. 15).
В браузере компьютера ввести ip адрес «192.168.4.1»
Откроется web интерфейс панельки. Указать логин «admin», пароль – последние 4 символа MAC адреса панели (см. п. Системные настройки, стр. 15)
В верхней части экрана указаны вкладки навигации.

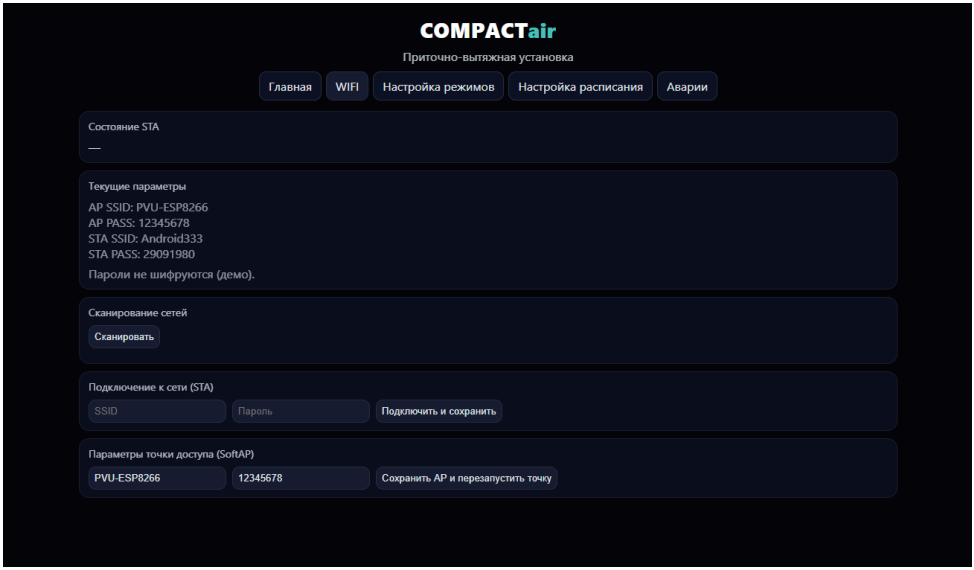
Главный экран




На главном экране отображаются:

- Текущая температура притока.
- Уставка температуры;
- Температура в помещении (вытяжки);
- Температура на улице;
- Статус установки: Выкл или вкл.;
- Выпадающая вкладка для изменения режима работы установки;
- Кнопка Старт/стоп для запуска или останова установки;
- Кнопка активации работы по расписанию;
- Текущие значения работы вентиляторов.

Вкладка «WIFI»




На вкладке можно посмотреть текущие параметры сетевого подключения;
Изменить Параметры точки доступа;
Произвести сканирование доступных сетей;
Произвести подключение к доступным WIFI сетям введя имя сети и пароль в разделе подключение sta.

# 12. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ХРАНЕНИЕ

Для обеспечения надлежащей работы и длительного срока службы устройства строго соблюдайте все указания, приведенные в эксплуатационной документации.

Используйте только исправные устройства. Убедитесь, что изделие не имеет видимых дефектов.

**Условия хранения:** оборудование разрешается хранить в сухом закрытом помещении без конденсации влаги. Температурный диапазон +5°С...+40°С, соответствует условиям группы 1 ГОСТ 15150-69.

**Условия транспортировки:** группа 6 (ОЖ2) согласно ГОСТ 15150-69 в части температур, группа С по ГОСТ Р 51908-2002 в части воздействия механических факторов.

**Условия размещения установки:** для установок со встроенным водяным нагревателем допустимая температура окружающей среды составляет +15°С...+40°С.

**Условия размещения пульта управления:** пульт управления должен располагаться в закрытом помещении. Допустимый температурный диапазон +7°С...+40°С, допустимый диапазон относительной влажности 10...90% без конденсации.

**Допустимые параметры наружного воздуха:** -35°С...+40°С, при соблюдении следующих условий:

– мощность нагревателя достаточна для поддержания температуры приточного воздуха после установки в диапазоне, допустимом для системы автоматики.
  В том случае, если мощности не достаточно – производительность вентиляционной установки может быть снижена, при наличии соответствующего алгоритма;
– работа при такой температуре наружного воздуха не является причиной возникновения состояния «авария» согласно алгоритмам системы автоматики.

**Важное дополнение:** не допускается попадание влаги на элементы системы автоматики, элементы связанные с электропитанием, на вентиляторы. В том случае, если параметры наружного воздуха / вытяжного воздуха (для ПВУ) могут привести к возникновению конденсата – необходимо остановить использование установки и предпринять меры для исключения такой возможности.

# 13. УТИЛИЗАЦИЯ

Срок службы составляет 8 лет. По окончании срока службы агрегат следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации агрегата вы можете получить у представителя местного органа власти.



# 14. СЕРТИФИКАЦИЯ

**Декларация обновляется регулярно.**

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» (Утвержден Решением Комиссии Таможенного союза № 879 от 09 декабря 2011 года).

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования» (Утвержден Решением Комиссии Таможенного союза № 823 от 18 октября 2011 года).

**№ декларации:**

ЕАЭС N RU Д-RU.PA02.B.63560/24

**Срок действия:**

с 11.03.2024 по 10.03.2029

(При отсутствии копии новой декларации в коробке, спрашивайте копию у продавца).

**Изготовитель:**

ООО «КЛИМАТИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ».

Юридический адрес: 141734, Российская Федерация, Московская область, г.о. Лобня, г. Лобня, ул. Лейтенанта Бойко, д. 104, офис 29

Произведено в России.

По заказу Zilon

# 15. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ПОЗДРАВЛЯЕМ ВАС С ПРИОБРЕТЕНИЕМ!

Внимательно ознакомьтесь с данным документом и проследите, чтобы он был правильно и четко заполнен и имел штамп продавца. Проверьте внешний вид изделия и его комплектность.

Все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте продавцу при покупке изделия. По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь только в специализированные организации.

Дополнительную информацию об этом и других изделиях марки Вы можете получить у продавца.

**Условия гарантии:**

- Настоящим документом покупателю гарантируется, что в случае обнаружения в течение гарантийного срока в проданном оборудовании дефектов, обусловленных неправильным производством этого оборудования или его компонентов, и при соблюдении покупателем указанных в документе условий будет произведен бесплатный ремонт оборудования. Документ не ограничивает определенные законом права покупателей, но дополняет и уточняет оговоренные законом положения.
- Для установки (подключения) изделия необходимо обращаться в специализированные организации. Продавец, изготовитель, уполномоченная изготовителем организация, импортер, не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).
- В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия могут быть внесены изменения с целью улучшения его характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления покупателя и не влекут обязательств по изменению (улучшению) ранее выпущенных изделий.
- Запрещается вносить в документ какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если документ правильно и четко заполнен.
- Гарантия на устройство, являющееся частью системы, осуществляется при наличии надлежаще оформленного паспорта системы или иного документа, содержащего сведения о ее составе, структуре, основных параметрах.
- Для выполнения гарантийного ремонта обращайтесь в специализированные организации, указанные продавцом.
- Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ.
- Настоящая гарантия действительна при условии соблюдения всех действующих в РФ требований, стандартов и иной нормативно-правовой документации.

**Настоящая гарантия не распространяется:**

- на периодическое и сервисное обслуживание оборудования (чистку и т. п.);
- на детали отделки и корпуса, лампы, предохранители и прочие детали, обладающие ограниченным сроком использования.

Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производятся в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра).

Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. Указанный выше гарантийный срок ремонта распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, срок ремонта составляет 3 (три) месяца.

**Настоящая гарантия не предоставляется в случаях:**

- изменения изделия, в том числе с целью усовершенствования и расширения области его применения;
- если будет изменен или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его руководством по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендованным продавцом, изготовителем, импортером, уполномоченной изготовителем организацией;

- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. п.), воздействия на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности или запыленности, концентрированных паров и т. п., если это стало причиной неисправности изделия;
- ремонта, наладки, установки, адаптации или пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями или лицами;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. п.) и других причин, находящихся вне контроля продавца, изготовителя, импортера, уполномоченной изготовителем организации;
- неправильного выполнения электрических и прочих соединений, а также неисправностей (несоответствия рабочих параметров указанным в руководстве) внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие воздействия на изделие посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- неправильного хранения изделия;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы;
- дефектов, возникших вследствие невыполнения покупателем руководства по эксплуатации оборудования.

**Особые условия эксплуатации оборудования кондиционирования и вентиляции**

Настоящая гарантия не предоставляется, когда по требованию или желанию покупателя, в нарушение действующих в РФ требований, стандартов и иной нормативно-правовой документации:

- было неправильно подобрано и куплено оборудование кондиционирования и вентиляции для конкретного помещения;
- были неправильно смонтированы элементы купленного оборудования.

**Примечание:** в соответствии со ст. 26 Жилищного кодекса РФ и Постановлением правительства г. Москвы 73-ПП от 08.02.2005 (для г. Москвы) покупатель обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта федерации. Продавец, изготовитель, импортер, уполномоченная изготовителем организация снимают с себя всякую ответственность за неблагоприятные последствия, связанные с использованием купленного оборудования без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

В соответствии с п. 11 приведенного в Постановлении Правительства РФ № 55 от 19.01.1998 г. «Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» покупатель не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 502 ГК РФ, а покупатель-потребитель — в порядке ст. 25 Закона РФ «О защите прав потребителей».

# 16. ОТМЕТКИ О ПРОИЗВОДИМЫХ РАБОТАХ

Сведения о монтажных и пусконаладочных работах*
Адрес монтажа:

| Изделие, вид работ | Дата | Организация-исполнитель (наименование, адрес, телефон, номер лицензии, печать) | Напряжение сети, сопротивление обмоток, сопротивление изоляции обмоток, сила тока | Мастер (Ф.И.О., подпись) | Работу принял (Ф.И.О., подпись) |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

*- при наличии актов сдачи-приемки монтажных и пусконаладочных работ заполнять не обязательно.

Сведения о ремонте

| Изделие | Дата начала ремонта | Сервисная организация (наименование, адрес, телефон, номер лицензии, печать) | Дата окончания ремонта | Замененные детали | Мастер (Ф.И.О., подпись) | Работу принял (Ф.И.О., подпись) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

## Сведения о сервисном обслуживании вентиляционной системы

| Наименование работ | Отметка о выполнении работ | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Янв. | Фев. | Март | Апрель | Май | Июнь | Июль | Август | Сент. | Окт. | Нояб. | Дек. |
| **20_____год** | | | | | | | | | | | | |
| очистка фильтров (не реже 1 р. в месяц)+ | | | | | | | | | | | | |
| +замена фильтров (после 6 очисток) | | | | | | | | | | | | |
| или замена фильтров (не реже 1 р. в 3 мес.) | | | | | | | | | | | | |
| очистка крыльчаток (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| очистка корпусов (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| проверка эл. соединений (при эл.нагреве ежеме- сячно, при вод.нагреве ежеквартально) | | | | | | | | | | | | |
| очистка теплообменников (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| **20_____год** | | | | | | | | | | | | |
| очистка фильтров (не реже 1 р. в месяц)+ | | | | | | | | | | | | |
| +замена фильтров (после 6 очисток) | | | | | | | | | | | | |
| или замена фильтров (не реже 1 р. в 3 мес.) | | | | | | | | | | | | |
| очистка крыльчаток (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| очистка корпусов (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| проверка эл. соединений (при эл.нагреве ежемесячно, при вод.нагреве ежеквартально) | | | | | | | | | | | | |
| очистка теплообменников (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| **20_____год** | | | | | | | | | | | | |
| очистка фильтров (не реже 1 р. в месяц)+ | | | | | | | | | | | | |
| +замена фильтров (после 6 очисток) | | | | | | | | | | | | |
| или замена фильтров (не реже 1 р. в 3 мес.) | | | | | | | | | | | | |
| очистка крыльчаток (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| очистка корпусов( не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| проверка эл. соединений (при эл.нагреве ежеме- сячно, при вод.нагреве ежеквартально) | | | | | | | | | | | | |
| очистка теплообменников (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| **20_____год** | | | | | | | | | | | | |
| очистка фильтров (не реже 1 р. в месяц)+ | | | | | | | | | | | | |
| +замена фильтров (после 6 очисток) | | | | | | | | | | | | |
| или замена фильтров (не реже 1 р. в 3 мес.) | | | | | | | | | | | | |
| очистка крыльчаток (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| очистка корпусов (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| проверка эл. соединений (при эл.нагреве ежемесячно, при вод.нагреве ежеквартально) | | | | | | | | | | | | |
| очистка теплообменников (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |

## Сведения о сервисном обслуживании вентиляционной системы

| Наименование работ | Отметка о выполнении работ | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Янв. | Фев. | Март | Апрель | Май | Июнь | Июль | Август | Сент. | Окт. | Нояб. | Дек. |
| **20___год** | | | | | | | | | | | | |
| очистка фильтров (не реже 1 р. в месяц)+ | | | | | | | | | | | | |
| +замена фильтров (после 6 очисток) | | | | | | | | | | | | |
| или замена фильтров (не реже 1 р. в 3 мес.) | | | | | | | | | | | | |
| очистка крыльчаток (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| очистка корпусов (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| проверка эл. соединений (при эл.нагреве ежемесячно, при вод.нагреве ежеквартально) | | | | | | | | | | | | |
| очистка теплообменников (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| **20_____год** | | | | | | | | | | | | |
| очистка фильтров (не реже 1 р. в месяц)+ | | | | | | | | | | | | |
| +замена фильтров (после 6 очисток) | | | | | | | | | | | | |
| или замена фильтров (не реже 1 р. в 3 мес.) | | | | | | | | | | | | |
| очистка крыльчаток (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| очистка корпусов (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| проверка эл. соединений (при эл.нагреве ежемесячно, при вод.нагреве ежеквартально) | | | | | | | | | | | | |
| очистка теплообменников (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| **20_____год** | | | | | | | | | | | | |
| очистка фильтров (не реже 1 р. в месяц)+ | | | | | | | | | | | | |
| +замена фильтров (после 6 очисток) | | | | | | | | | | | | |
| или замена фильтров (не реже 1 р. в 3 мес.) | | | | | | | | | | | | |
| очистка крыльчаток (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| очистка корпусов (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| проверка эл. соединений (при эл.нагреве ежемесячно, при вод.нагреве ежеквартально) | | | | | | | | | | | | |
| очистка теплообменников (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| **20_____год** | | | | | | | | | | | | |
| очистка фильтров (не реже 1 р. в месяц)+ | | | | | | | | | | | | |
| +замена фильтров (после 6 очисток) | | | | | | | | | | | | |
| или замена фильтров (не реже 1 р. в 3 мес.) | | | | | | | | | | | | |
| очистка крыльчаток (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| очистка корпусов (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |
| проверка эл. соединений (при эл.нагреве ежемесячно, при вод.нагреве ежеквартально) | | | | | | | | | | | | |
| очистка теплообменников (не реже 1 р. в год) | | | | | | | | | | | | |

# 17. ОТМЕТКА ДЛЯ ПРОДАЖИ

| Модель | Серийный номер | Дата изготовления | Срок гарантии |
|---|---|---|---|
| | | | 36 месяцев с даты отгрузки товара по УПД |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Изготовитель | ООО «КЛИМАТИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ».<br>Юридический адрес: 141734, Российская Федерация, Московская область, г.о. Лобня,<br>г. Лобня, ул. Лейтенанта Бойко, д. 104, офис 29 | | |
| Покупатель | | Дата продажи | |
| Продавец | ……<br>……<br>(наименование, адрес, телефон)<br>……. (……..)<br>(подпись уполномоченного лица) (Ф.И.О.)<br>М.П. | | |

Информация, изложенная в данной инструкции,
актуальна на момент публикации.
Производитель может менять технические характеристики
изделий для улучшения качества без уведомления.
С электронной версией инструкции вы можете
ознакомиться на сайте.



V09.26

zilon.ru